

Rumba

Gebrauchsanweisung
Directions for use
Notice D'Utilisation
Gebruikershandleiding
Manuale Per l'Uso
Manual De Utilizaçao
Manual De Usuario

QUICKIE

INNOVATE.
BUILD FOR THE FUTURE

1
2
5
4
13
3
12
11
6
10
7
8
9

Fig. 1



Fig. 2

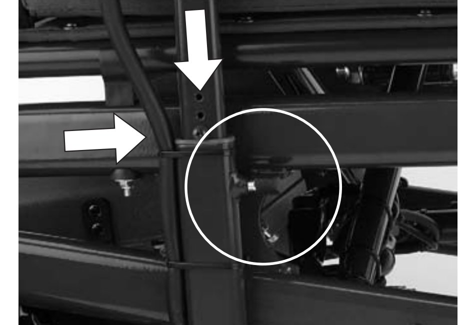


Fig. 3

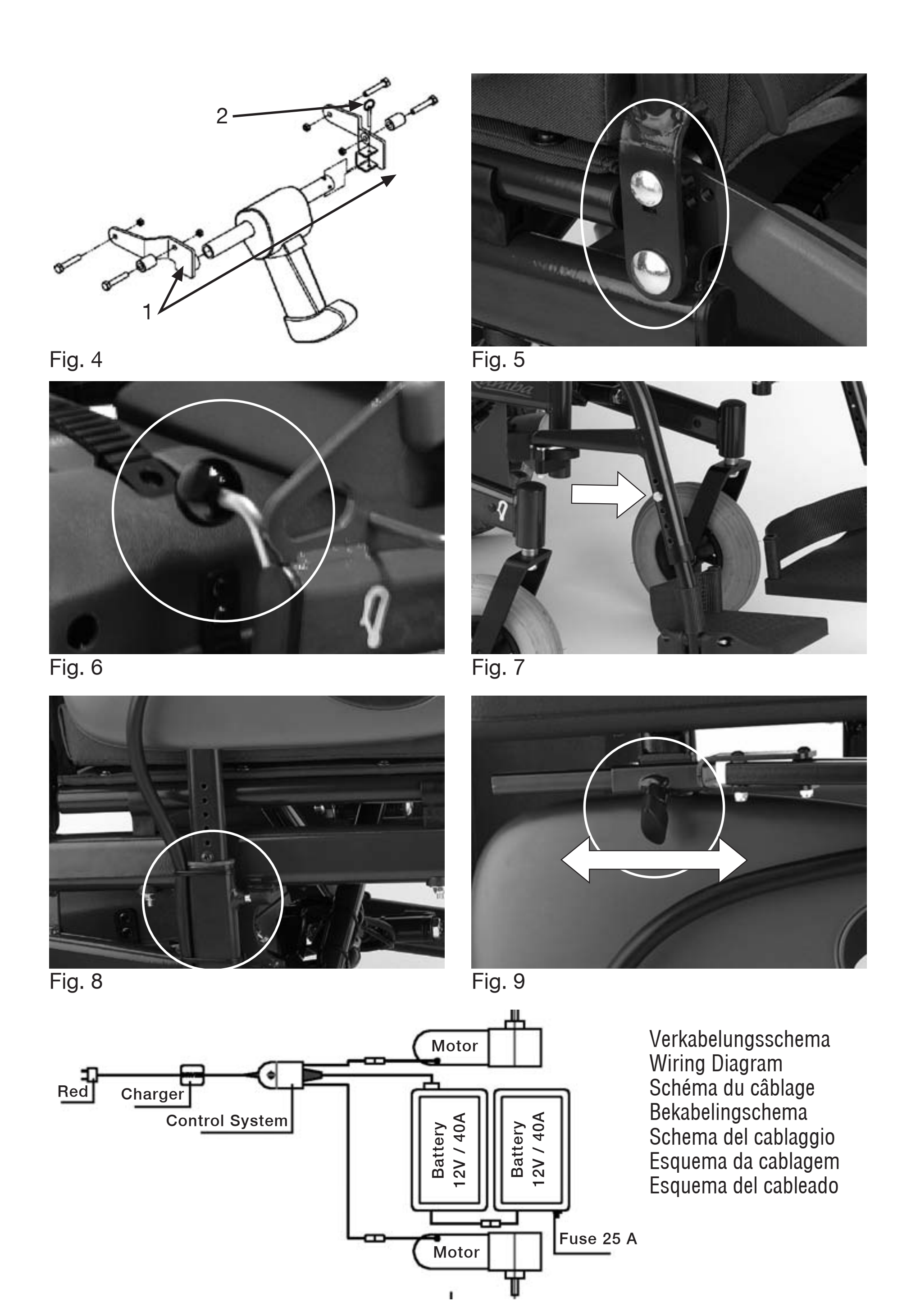


Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

Fig. 8

Fig. 9

Verkabelungsschema
Wiring Diagram
Schéma du câblage
Bekabelingschema
Schema del cablaggio
Esquema da cablagem
Esquema del cableado

INTRODUCCION

Gracias por elegir un producto de SUNRISE MEDICAL. Debido a la amplia gama de componentes y accesorios disponibles en todas las sillas de SUNRISE MEDICAL, consulte a un profesional sanitario o distribuidor autorizado de SUNRISE MEDICAL, para estar seguro de que su silla está debidamente ajustada para su seguridad y comodidad. Es conveniente que lea este manual de instrucciones, especialmente los consejos de seguridad y las secciones de ajustes antes de utilizar su silla de ruedas.

Las sillas de ruedas QUICKIE RUMBA han sido diseñadas para personas con discapacidad física o psíquica con finalidad exclusiva de transporte. Estas sillas son adecuadas para su uso tanto en el exterior como en el interior.(Tipo B).

El peso máximo del usuario es 125 kg. y el grado máximo de inclinación de pendientes 10° (18%).

Accesorios:

- Subebordillos
- Reposapiés elevables
- Mando de usuario
- Mando acompañante

Si usted tiene alguna pregunta sobre la utilización, mantenimiento o seguridad de su silla SUNRISE MEDICAL, por favor consulte con un distribuidor autorizado de nuestros productos:

Aviso: El usuario de este producto debería ser evaluado por un profesional sanitario para asegurarse de que se prescribe el modelo adecuada de silla, con los accesorios apropiados. El usuario debería ser aconsejado por un profesional sanitario para asegurarse de que sus limitaciones y condición físicas no impiden una utilización segura de la sillas de ruedas en las actividades de la vida diaria.

Hay que limpiar el armazón regularmente con un limpiador no abrasivo, y después aplicar un abrillantador con cera no abrasiva. Las manchas pequeñas se pueden limpiar humedeciendo una esponja con un detergente suave y agua templada. Aclarar con agua. No centrifugar la tapicería de la silla.

Sunrise Medical S.L
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga Vizcaya
España
Tel.: 902 14 24 34
Fax: 94 648 15 75

Firma y sello del establecimiento

Sunrise Medical ha obtenido el certificado ISO 9001, el cual confirma la calidad de los productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo hasta su posterior producción. **Este producto ha sido fabricado cumpliendo los requisitos de la directiva médica 93/42/EEC de la CE.**



INDICE

ESPAÑOL

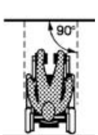
A. SEGURIDAD

Si sigue las instrucciones de este manual, disfrutará de muchos años de uso sin inconvenientes. Este vehículo no está diseñado para el uso en carretera, salvo para cruzar de una acera a otra. Los datos de carga siempre se refieren a una sola persona como operador. La silla de ruedas Rumba está autorizada para ser utilizada por una persona.

1. Controles previos: No debe intentar maniobrar a toda velocidad. Si resulta necesario virar bruscamente, se debe reducir la velocidad mediante el joystick o pomo del mando. Esto es muy importante al bajar las cuestas. No atender este consejo puede ocasionar el vuelco de la silla de ruedas. Compruebe siempre que la silla esta desconectada antes de intentar subir o bajar de ella. Compruebe siempre que puede manipular todos los mandos desde una posición cómoda. Es esencial prestar atención a la postura para así garantizar comodidad y bienestar. Compruebe siempre que el dispositivo de rueda libre esté en posición de acoplamiento con el motor antes de poner en marcha la silla. Compruebe siempre que se le puede ver claramente, especialmente si usa la silla de ruedas en condiciones de poca visibilidad.

2. Frenado de emergencia: Si se apaga la propulsión mediante el botón ON /OFF el frenado será inmediato y total. No se recomienda este método de parada salvo en emergencias, ya que la parada será extremadamente brusca.

3. Bordillos:



- ❑ Preste atención a los otros usuarios de la carretera. Recuerde que lo último que espera ver un conductor de coche, o camión es una silla de ruedas bajando del bordillo a la carretera. Si tiene alguna duda, no se arriesgue cruzando la carretera hasta que haya verificado que no viene nada.
- ❑ Atraviese siempre la carretera lo más rápido posible; pueden aparecer otros vehículos.
- ❑ No intente subir ni bajar un bordillo de más de 10 cm. de altura.
- ❑ No intente salvar bordillos altos en pendientes o peraltes empinados, ya que podría caerse de la silla o provocar su vuelco.
- ❑ No intente salvar ningún bordillo que se encuentra cerca de una tapa de desagüe o de superficies desiguales o cubiertas de gravilla.
- ❑ No intente bajar de frente un bordillo de más de 5cm. de altura.
- ❑ No intente subir o bajar un bordillo en un ángulo oblicuo. Aproxímese sólo en ángulo de 90°, permitiendo un recorrido previo de al menos 50 cm.

4. Neumáticos: Los neumáticos de la silla de ruedas sufren desgaste según el grado de uso de la silla. Compruébelos con regularidad siguiendo las instrucciones de este manual, especialmente la presión de inflado.

Atención: NO infle NUNCA los neumáticos con la línea de presión de una estación de servicio.

5. Dispositivo de rueda libre: Sólo utilice esta función para empujar manualmente la silla de un lugar a otro. Tenga presente que la silla no cuenta con dispositivo de frenado mientras esté accionado el dispositivo de rueda libre, sin tracción al motor. El desenganche del motor genera un mensaje de error que aparece en el mando, el cual es indicado cuando el LED de la pantalla parpadea rapidamente. Por razones de seguridad después de esto la silla de ruedas no podrá ser movida utilizando el Joystick.

6. Seguridad de los vehículos: Los usuarios no deben ir sentados en su propia silla de ruedas mientras son transportados en cualquier tipo de medio de transporte. Sólo asientos de automóviles permanentemente instalados o cinturones de seguridad, ofrecerán la suficiente protección ante situaciones peligrosas. Al transportar sillas de ruedas en vehículos, éstas deberán ser aseguradas utilizando medios apropiados.

7. Teléfonos móviles: nunca utilice teléfonos móviles cuando esté conduciendo la silla. Esto puede causar una acumulación de campos electromagnéticos fuertes, los cuales pueden dañar los sistemas eléctricos de la silla. Si necesita utilizar su teléfono móvil, primero detenga la silla y apáguela. Procure alejarse de cualquier fuente de radiación como antenas, postes de alta tensión...etc. Tenga en cuenta también que la propia silla puede interferir en otros campos electromagnéticos como sistemas de alarma de las tiendas.

8. Condiciones meteorológicas: Utilizar su silla bajo la lluvia, con nieve o sobre hielo, puede afectar a su funcionamiento. Nunca atraviese grandes acumulaciones de agua con su silla. Si su silla se moja o utiliza agua para limpiarla, séquela cuidadosamente tan pronto como pueda.

9. Superficies calientes: No sólo los motores se calientan al utilizar la silla, sino que también la tapicería y los apoya brazos pueden calentarse durante las exposiciones al sol.

ADVERTENCIAS:

- El usuario y cualquier objeto que lleve, no pueden superar un peso total de 125 kg.
- Pruebe el funcionamiento de la silla antes de utilizarla.
- Si descubre algún mal funcionamiento, llévela a reparar o reprogramar. Su proveedor puede ayudarle a encontrar el problema y corregirlo.
- Asegúrese de que las baterías están cargadas.
- Durante las transferencias, tenga en cuenta que siempre hay un momento en que la silla no se encuentra bajo usted.
- Tenga mucho cuidado al dar marcha atrás. Si una de las ruedas choca con un obstáculo, usted podría perder el control de la silla o caerse.
- No suba pendientes hasta que esté seguro de que al hacerlo no va a perder tracción.
- Levante la silla sólo por las partes no-desmontables (fijas).
- Nunca cause corto circuitos en las conexiones eléctricas ya que podría causar una explosión.
- No utilice su silla si alguna de sus ruedas está deshinchada o excesivamente inflada.
- Cuando utilice teléfonos móviles, apague la silla para evitar radiaciones electromagnéticas.

B. CARACTERISTICAS (Fig.1)

Tapizado del respaldo 1
Tapizado del apoyabrazos....................................2
Maneta de regulación del mando.........................3
Apoya brazos regulable en altura y anchura 4
Barra Estabilizadora...5
Cajas de baterías..6
Rueda trasera...7
Motores.. 8
Rueda delantera............................. 9
Reposapiés..................................... 10
Cojín 11
Mando 12
Joystick.. 13

C. MONTAJE

1. Reposapiés (Fig. 2): los reposapiés pueden ser plegados y girados moviendo la palanca de liberación en la dirección del giro. Para retirar el reposapiés, active la palanca de liberación, gire el reposapiés aproximadamente 90° hacia fuera y luego quítelo tirando hacia arriba. Para volver a colocar el reposapiés invierta el proceso y se enganchará automáticamente cuando lo gire hacia adentro.

2. Apoyabrazos (Fig. 3): deslice el tubo del apoyabrazos en el receptor y gire el pomo hacia la derecha para asegurarlo. Si necesita otra altura fija del apoyabrazos podrá variarla mediante el tornillo del propio tubo del reposabrazos.

3. Ruedas anti vuelco: Siempre salen montadas de fábrica. El tubo de la rueda anti vuelco está atornillado firmemente en la placa de retención del motor del armazón de la silla de ruedas. Las ruedas anti vuelco pueden ser retiradas aflojando y destornillando los dos tornillos Allen M8. Invertir el proceso para montarlas de nuevo. Nota: Si las ruedas anti vuelco están instaladas, pueden interferir al subir o bajar un bordillo.

4. Subebordillos (Fig. 4)

❑ Se colocan las pletinas derecha e izquierda de sujeción del tubo del subebordillos (1) en la parte interna del armazón, con los casquillos, tornillos y tuercas suministradas.

❑ A continuación coloque el tubo del subordillos empezando por el lado izquierdo, y encajando el extremo del tubo en el soporte cilíndrico de la pletina izquierda.

❑ Luego introduzca el extremo derecho en el soporte cuadrado de la pletina derecha, y atravíeselo con el quick release (2).

5. Baterías

1. Apoye los soportes laterales de las cajas de baterías sobre los carriles.

2. Empuje las cajas de la batería hacia delante deslizándolas por los carriles hasta que se traben en su sitio. Coloque primero la caja de la batería con los conectores para los sistemas eléctricos. Ubíquela primero de manera que los cables conectores para los sistemas eléctricos estén a su derecha. Esto facilitará mucho la conexión de las baterías.

3. Ahora conecte los dos enchufes conectores en el lado izquierdo de la caja de la batería.

4. Después de comprobar que las conexiones están bien ajustadas, conecte a los controles la batería que ha colocado en primer lugar.

Para retirar las cajas de las baterías, invierta el proceso. Desconecte las baterías del mando, desconecte las dos baterías entre sí. Empuje las cajas de baterías suavemente hasta que se desenganchen y luego tire de ellas deslizándolas del carril.

6. Ruedas: Si desea retirar las ruedas, por ejemplo para reparar un neumático dañado, siga el siguiente procedimiento:

Rueda delantera:

1. Mediante una llave allen de 7 mm. extraiga el eje de la rueda.
2. Retire la rueda dañada.
3. Repita el procedimiento a la inversa una vez realizada la reparación.

Rueda trasera:

1. Retire la tapa que recubre el tornillo del eje de la rueda con un destornillador.
2. Afloje este tornillo con una llave de tubo hexagonal de 19.
3. Extraiga la rueda dañada y repita el procedimiento a la inversa una vez realizada la operación.

CONSEJO: Las ruedas traseras están provistas de llantas separadas y estas pueden ser desarmadas para simplificar el cambio de cámara o cubierta.

7. Cinturón: Si el usuario necesita un cinturón, éste podrá ser colocado atravesando el ojal del cinturón con el tornillo.

Nota: Esta silla está diseñada para ser reparada y montada por el distribuidor y no por el usuario final. El usuario sólo debe montar o desmontar la silla para su transporte

D. UTILIZACIÓN.

1. Manejo de la silla de ruedas

Plegado para su transporte: Retire las baterías como se describe en la sección C parte 5, y asegúrese de que los reposapiés estén plegados o sean retirados como se describe en la sección C parte 1. Agarre la tela del asiento por la parte central y tire de ella hacia arriba hasta que la silla esté totalmente plegada. Para levantar las baterías, utilice las asas de las tapas de las cajas de baterías. Para levantar la silla una vez plegada, utilice la parte superior de los tubos de los laterales, y las empuñaduras.

Apertura: Empuje hacia abajo los tubos superiores de la cruceta hasta que la silla esté completamente desplegada. Luego coloque las baterías. Consejo: nunca levante la silla por los apoyabrazos ya que éstos son desmontables y podría dañar la silla o lesionar al usuario.

Respaldo de Ángulo Ajustable (0° - 30°) (Fig. 5):

El respaldo puede ser regulado en incrementos de 7,5° retirando los dos tornillos. Para fijar el ángulo requerido del respaldo, inserte los dos pernos nuevamente y ajústelos con las tuercas.

Atención: Por razones de seguridad nunca retire las ruedas anti vuelco.

Atención: El respaldo de ángulo ajustable nunca deberá ser utilizado sin la barra estabilizadora. La barra estabilizadora deberá estar siempre enganchada en ambos lados.

Atención: Retire el puntal estabilizador antes de plegarla.

Respaldo reclinable

Atención: El respaldo reclinable debe utilizarse siempre con ruedas anti-vuelco.

Atención: El respaldo reclinable debe llevar siempre barra estabilizadora. Asegúrese siempre de que la barra esté correctamente fijada en ambos lados del respaldo.

Atención: Antes de plegar la silla, quite la barra estabilizadora del respaldo.

Atención: Procure que los cables no estén completamente en tensión.

Atención: Al reclinar el respaldo, tenga cuidado de no pillarse los dedos.

Atención: Antes de reclinar el respaldo, ponga las ruedas anti vuelco hacia abajo.

Reposapiés elevables: Para elevarlo: levante la pierna y la parte elevable del reposapiés. El reposapiés se enganchará automáticamente en cuanto lo suelte. Para bajarlo: levante la pierna y presione la palanca de liberación mientras baja el reposapiés. Éste permanecerá en esta posición en cuanto usted suelte la palanca.

Atención: Para colocarlo y desmontarlo más facilmente es conveniente que el reposapiés esté en posición elevada.

Atención: Mantenga sus manos alejadas de los mecanismos de ajuste entre el armazón y las partes móviles del reposapiés mientras esté ajustándolo.

Para dirigir la silla simplemente mueva el joystick o pomo en el sentido deseado. Cuanto más hacia adelante lo empuje, más rápido andará la silla. El pomo regula la potencia y la velocidad máximas de la silla de ruedas. Al soltar el pomo se ponen los frenos automáticamente y se para la silla. Es importante que la silla esté parada al cambiar de marcha adelante a marcha atrás. Apague siempre la silla al bajar de ella. Mire hacia delante mientras conduce, y no hacia los mandos, y tenga presente que sólo con la práctica se llega a ser un conductor competente.

Mando

El mando de su silla se compone de:

❑ Joystick (o pomo), que regula la velocidad máxima y la dirección de la silla de ruedas. Cuanto más hacia adelante empuje el joystick, más rápido se moverá la silla. Cuando el joystick vuelve a su posición central, los frenos entran en funcionamiento automáticamente. En terreno llano la distancia de parada es equivalente a la longitud de la silla; en una cuesta la distancia de parada puede ser un poco mayor, y notará como se activan los frenos de forma automática cuando la silla está casi parada.

Controles: Cada uno de los controles del mando se explican a continuación:



1. Indicador de carga/ averías: Indica que la silla está encendida. También indica si todo el sistema funciona correctamente o si hay algún fallo. Según el número de luces que se iluminen, indicará que tipo de avería se ha producido. (Consultar el apartado ‘Indicador de averías” de este manual).
2. Indicador de velocidad: Muestra la máxima velocidad establecida para la silla. Hay 5 velocidades predefinidas. La 1 es la más baja, y la 5 la más elevada
3. Botón On/ Off: Conecta o desconecta todo el sistema electrónico, que proporciona energía a los motores de la silla. No utilice este botón para detener la silla, a menos que se trate de una emergencia; esto podría dañar la silla
4. Bocina
5. Botón de bajada de velocidad: Reduce la máxima velocidad establecida
6. Botón de aumento de velocidad: Aumenta la máxima velocidad establecida

❑ Indicador de averías:

- Si este indicador permanece iluminado, significa que todo está correcto. También emite destellos para indicar cualquier fallo que se haya producido. La emisión de destellos lentos y estables significa que hay que cargar las baterías.
- Si parpadea una vez cada 2,5 segundos, significa que el sistema de control se ha desactivado al no haber movido la silla durante cierto periodo de tiempo. Para volver a activarlo, apague el sistema y vuelva a encenderlo.
- Si el indicador de avería emite destellos rápidos, indica que hay un fallo; apague el sistema, compruebe el estado de las baterías y de las conexiones y encienda de nuevo el sistema. Si el parpadeo persiste, se puede saber dónde reside el fallo, contando el n° de luces parpadeantes del indicador de averías.

- ❑ 1 LED parpadea: Es necesario cargar las baterías, o éstas están mal conectadas.
- ❑ 2 LED's parpadean: El motor izquierdo está mal conectado.
- ❑ 3 LED's parpadean: Fallo eléctrico del motor izquierdo.
- ❑ 4 LED's parpadean: El motor derecho está mal conectado.
- ❑ 5 LED's parpadean: Fallo eléctrico del motor derecho.
- ❑ 6 LED's parpadean: Está enchufado el cargador de baterías.
- ❑ 7 LED's parpadean: Fallo en el mando.
- ❑ 8 LED's parpadean: Fallo en el sistema. Compruebe todas las conexiones
- ❑ 9 LED's parpadean: Fallo en el electrofreno.
- ❑ 10 LED's parpadean: Exceso de voltaje.

Fusibles Eléctricos: Para prevenir que la silla de ruedas tenga una sobrecarga, se ha instalado un sistema de seguridad electrónico, el cual automáticamente desconecta la batería del control. Éste es activado solo en casos extremos tales como una repetida subida de cuestas en altas temperaturas ambientales. El botón del fusible ubicado en el costado de la batería salta automáticamente y la silla de ruedas se detiene. El fusible puede ser reactivado presionando el botón. A los pocos segundos la silla de ruedas puede ser conducida normalmente.

Pendientes y rampas: Las instrucciones siguientes le explican cómo maniobrar correctamente en las pendientes y rampas empinadas, especialmente en las bajadas. Si se encuentra parado en una cuesta, arranque despacio y, si hace falta, inclínese hacia adelante para evitar la tendencia de las ruedas delanteras a levantarse. En las bajadas es importante no dejar que la aceleración de la silla de ruedas pase de la velocidad normal de desplazamiento. De hecho, lo más seguro es bajar lentamente las cuestas empinadas. Si la silla cobra velocidad, coloque en posición central el joystick para frenarla o detenerla totalmente. Luego vuelva a arrancar despacio y no deje que aumente la velocidad. Asegúrese que los electrofrenos estén conectados. Subir o bajar una cuesta con los electrofrenos desconectados puede ser peligroso.



Transferencias: Sitúe siempre la silla cerca del lugar al que va a realizar la transferencia o desde el que la va a realizar. En segundo lugar, es importante que la silla tenga el mando apagado, lo que implica que la silla va a permanecer frenada mientras se está realizando este proceso. Debido al peso de la silla, es muy difícil que ésta pierda la estabilidad o vuelque cuando se está realizando la transferencia; no obstante, es preferible no poner todo el peso sobre los reposapiés.



Dispositivo de rueda libre (Fig. 6):

Girando hacia el exterior las palancas situadas en la parte trasera de cada motor, la rueda motriz quedará en posición de rueda libre y girará sin impedimento. Si desea empujar la silla de ruedas con los motores desconectados, esta operación debe realizarse en las dos ruedas. Girando hacia el interior las palancas, la rueda motriz quedará engranada automáticamente en el mecanismo propulsor. Esta operación debe realizarse en ambas ruedas.

2. Baterías:

24V (2x12V) / 40Amph., sin mantenimiento.

Dimensiones: 197x165x170 mm

Capacidad de descarga: 34 Ah/5 horas

Conector: 3 pines tipo "Cannon"

Cargador: 24VDC 10Amph.

Carga de baterías: Especificaciones del cargador: Sólo utilice cargadores para baterías cíclicas, de tipo gel con corriente máx. de salida de 24V/10 A. Para cargar baterías, se debe conectar primero el cargador a la red de 220V 5OHz. y luego al mando. Funcionamiento: Una vez que el cargador se conecta a la red, se iluminará el LED rojo. Conecte el cargador al mando, y se encenderá el LED ámbar. Cuando el LED verde se ilumine o parpadee indicará que la batería está cargada. Si el cargador no está conectado al mando, no suministra corriente de carga. Que la caja metálica del cargador adquiera algo de temperatura durante la carga, es normal.

Consejos de mantenimiento de las baterías:

- ❑ Hay que evitar descargas profundas en las baterías. Si sigue conduciendo hasta que la silla quede completamente inmóvil, habrá reducido la vida útil de las baterías.
- ❑ Nunca deben dejarse las baterías descargadas. Una batería que permanece descargada durante 15 días pierde una capacidad que resulta después imposible de recuperar.
- ❑ Procure hacer cargas completas con el fin de regenerar el 100% de las baterías. No debe interrumpirse el ciclo de la carga.
- ❑ Sus baterías sólo deben cargarse con el cargador suministrado con su silla de ruedas. La batería precisa un período de "rodaje" de unas seis/ doce cargas, y no se conseguirá la máxima autonomía durante dicho tiempo. Es mejor limitar el uso de su silla de ruedas y la longitud de sus viajes hasta que las baterías hayan quedado totalmente "rodadas" y Ud. se haya acostumbrado a la autonomía de desplazamiento de su silla de ruedas Sunrise Medical.
- ❑ Es aconsejable cargar las baterías todos los días, nada más terminar de circular con su silla, o en tiempos de descanso.
- ❑ Autonomía: Las baterías proporcionan a la silla una autonomía aproximada de 25 Km.; no obstante, esto depende del peso del usuario y del terreno.
- ❑ Evite la lluvia, humedad, calor o fuego en las cercanías de sus baterías.
- ❑ Compruebe el correcto estado de las baterías y de sus conexiones para evitar posibles peligros, como fugas.

Pautas de seguridad durante la carga.

- ❑ Utilice el cargador sólo en lugares cerrados. No lo use en el exterior ni lo exponga a la lluvia, nieve, rocío o humedad.
- ❑ La temperatura ideal para el funcionamiento del cargador es de –10°C a 40°C
- ❑ El uso de un accesorio que no haya sido vendido por Sunrise Medical o que no cuente con su aprobación puede suponer un riesgo de incendio, electrocución o lesión personal.
- ❑ Cerciórese de que el cable está tendido de tal forma que no se pueda pisar, no se pueda tropezar con el y no esté expuesto a daños o esfuerzos. .
- ❑ No deben usarse cables de extensión a menos que no sea absolutamente imprescindible. El uso de un cable de extensión inadecuado podría ser el causante de un incendio o electrocución. Si se ha de usar un cable de extensión, asegúrese de que las clavijas del enchufe del cable de extensión sean iguales en número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador, y que el cable de extensión esté conectado correctamente y que esté en buenas condiciones.
- ❑ No utilice el cargador si ha recibido un golpe fuerte, si ha sufrido una caída o si ha recibido cualquier otro tipo de daño. Llévelo a un técnico cualificado.
- ❑ No desmonte el cargador; su reparación debe encomendarse siempre al fabricante; una instalación inadecuada podría provocar un incendio o electrocución.
- ❑ No coloque nunca el cargador directamente encima de la batería que está cargando.
- ❑ No deje nunca el cargador encima de una alfombra o una superficie blanda, colóquelo siempre sobre una superficie dura.
- ❑ El cargador deja de suministrar corriente cuando la batería alcanza la carga máxima especificada; Una vez alcanzado este nivel, puede permanecer conectado sin dañar la batería.

IMPORTANTE

- ❑ No fume nunca ni permita que se produzcan chispas o llamas cerca de la batería o del cargador.
- ❑ Tenga cuidado especial de evitar que caigan herramientas metálicas encima de la batería. Esto podría producir una chispa o un corto circuito en la batería u otro elemento eléctrico y en consecuencia la explosión. Quítese también todos los objetos metálicos personales y adornos colgantes antes de trabajar sobre la batería.
- ❑ Al comprar baterías de recambio utilice siempre las indicadas por Sunrise Medical. Si tiene dudas consulte con su agente de servicio de Sunrise Medical.

3. Presión de los neumáticos: Es importante comprobar con regularidad la presión de inflado y el estado de desgaste de los neumáticos. La presión máxima recomendada para las ruedas delanteras es de 36 psi (2.5 bares), y la presión máxima recomendada para las ruedas traseras es de 40 psi 12.7 bares).

Atención: no infle nunca los neumáticos con la bomba de aire de una estación de servicio. Se recomienda utilizar una bomba manual o un regulador de presión (manómetro).

4. Subebordillos

Subir los bordillos



1. Acérquese de frente al bordillo a una velocidad lenta y uniforme.
2. En el momento en el que el subebordillos entre en contacto con el bordillo, el movimiento de la silla de ruedas debe de ser lento. Se pueden subir los bordillos de baja altura desde una posición estacionaria.
3. Dé suficiente potencia a los motores para que levante la parte delantera de la silla de manera que quede apoyada sobre el bordillo, luego de un poco más de potencia y velocidad para que las ruedas motrices suban suavemente y sin interrupción el bordillo. Mantenga en lo posible, en posición de marcha hacia delante el joystick.

Bajar los bordillos



1. Acérquese despacio y con cuidado marcha atrás hacia el bordillo hasta que las ruedas traseras se encuentren en el borde.

2 Baje lo más despacio posible marcha atrás el bordillo con las ruedas traseras. Se sentirá más seguro si se inclina hacia delante, pero no se preocupe si no puede hacerlo: la silla de ruedas es extremadamente estable y con tal que no pase de los limites de su diseño no hay riesgo alguno.

3. La parte delantera de la silla bajará a su vez de manera natural del bordillo a medida que la silla sigue alejándose de él marcha atrás.

Puede ser de ayuda, en una situación difícil, inclinarse hacia atrás mientras sube la parte delantera e inclinarse hacia delante mientras suben las ruedas traseras. Sin embargo, demasiado movimiento en el asiento en un momento inoportuno puede agravar la situación, por lo cual es mejor no cambiar más de lo necesario su posición.

E. AJUSTES

1. Ajuste del reposapiés (Fig. 7): Para ajustar la altura de los reposapiés, se suelta la tuerca de sujeción del tornillo situado en el tubo del reposapiés. Se saca el tornillo, se coloca el reposapiés en la altura deseada y se vuelve a colocar el tornillo en el orificio que corresponda a esa altura. Se fija el tornillo con la tuerca interna, apretando hasta el tope. Para estos ajustes se recomienda utilizar una llave fija del N° 10.

Aviso: Verifique que el tornillo esté ajustado adecuadamente.

2. Ajuste del apoyabrazos:

Ajuste en altura (Fig. 3): Gire el pomo hacia la izquierda para liberar el tubo del apoyabrazos. Levántelo hasta la altura deseada y gire el pomo hacia la derecha para ajustarlo.

Ajuste en anchura (Fig. 8): Para ajustar el ancho entre los apoyabrazos utilice una llave de tubo hexagonal tamaño 10 para aflojar el tornillo de cabeza hexagonal, situado en la parte interna del armazón, debajo del apoyabrazos. Tire del apoyabrazos hacia fuera o hacia adentro hasta lograr la posición deseada. Luego ajuste los tornillos nuevamente. Asegúrese de que los tornillos estén sujetos con las contratuercas.

3. Ajuste del mando (Fig. 9): El mando puede ser ajustado en varias posiciones deslizándolo a lo largo del apoyabrazos, girando hacia la izquierda el pomo ubicado debajo del almohadillado. La posición se fijará girando nuevamente el pomo hacia la derecha.

4. Todos los mandos salen programados de fábrica. Si aún se desea hacer alguna modificación, es conveniente mandar la silla a Sunrise Medical donde un experto se hará cargo, a fin de evitar una programación incorrecta y un mal funcionamiento de la silla.

Nota: Para programar la silla de ruedas es necesario un programador o un programa software para PC con un cable conector apropiado. La programación del mando sólo puede ser realizada por distribuidores

autorizados de Sunrise Medical. Una mala programación puede provocar una conducción fuera de los límites de seguridad, daños y peligros.

F. CONTROLES Y MANTENIMIENTO

	Diario	Semanal	Mensual	Trimestral	Anualmente
Carga de las baterías	X				
Indicador del nivel de carga de baterías	X				
Sujeción de las partes desmontables	X				
Comprobar las conexiones eléctricas		X			
Limpiar el vehículo con un paño húmedo		X			
Comprobar la presión de los neumáticos		X			
Comprobar que no haya signos de desgaste en los neumáticos			X		
Limpiar y proteger con vaselina los terminales de las baterías				X	
Comprobar el estado de la tapicería				X	
Inspección y mantenimiento completo por distribuidor autorizado					X

G. ESPECIFICACIONES

	Min.	Max.		Min.	Max.
Anchura de siento	400 mm	510 mm	Angulo del asiento	3°	
Profundidad de asiento	430 mm		Angulo del respaldo	0°	30°
Altura de respaldo	430 mm	490 mm	Angulo del reposapiés	70°	
Longitud total (c/reposapiés)	1070 mm	1100 mm	Máx. Velocidad avance		6 Km./h
Anchura total	570 mm	630 mm	Obstáculos (c/ subebordillos)	50 mm	100 mm
Capacidad de subida		10° (18%)	Pendiente máx. segura		10°
Altura de asiento	500 mm		Radio de giro	850 mm	
Distancia del reposapiés al asiento	400 mm	470 mm	Peso máx. del usuario		125 kg.
Altura del apoya brazos al asiento	180 mm	280 mm	Parte más pesada (armazón sin partes desmontables y baterías)		37,4 kg.
Longitud plegada	1070 mm				
Anchura plegada	400 mm				
Altura plegada	940 mm				
Peso total (c/baterías)	75 Kg				

H. GARANTIA

SUNRISE MEDICAL garantiza este producto por un periodo de dos años, desde la fecha de la factura, tiquet de compra o del albarán de entrega. En todos los productos que incorporen baterías, la garantía de éstas será de 6 meses. La garantía incluye tanto las piezas a sustituir, como la mano de obra y transporte.

Para que la garantía pueda ser aplicada, el usuario debe presentar el producto junto a la factura de compra como indicativo de la fecha de entrega del producto.

La garantía no cubre los siguientes casos:

- DESGASTE NORMAL POR EL USO, como tapizados, cubiertas, cámaras, aros, ruedas, telas, etc.
- ACCIDENTE, como estructuras dobladas, rayones, pinchazos, etc.
- USO INAPROPIADO, o aquellos daños causados por usuarios con un peso superior al indicado en el manual de usuario.
- FALTA DE MANTENIMIENTO, por no seguir las indicaciones para su conservación detalladas en el manual de usuario.
- MODIFICACIONES O REPARACIONES hechos por personas no autorizadas por Sunrise Medical.
- FALTA de FACTURA o DE NUMERO DE SERIE (en los productos seriados).

SEA CUIDADOSO CON EL MEDIO AMBIENTE; SIGA LA REGLAMENTACIÓN DE SU MUNICIPIO PARA DESHACERSE DE SU SILLA, DE LAS BATERIAS USADAS, CARGADOR Y COMPONENTES ELECTRICOS.



I. REGISTRO DE REPARACIONES

Esta sección ha sido diseñada para ayudarle a mantener un registro de todos los servicios de mantenimiento y reparaciones efectuadas a su silla de ruedas. El personal de mantenimiento y reparación rellenará esta sección y se la devolverá debidamente cumplimentada.

Modelo					N° serie				
Año	1	2	3	4	**Año**	1	2	3	4
Fechas de servicio					**Fechas de servicio**				
Mando					**Chasis**				
Encendido/ apagado					Estado				
Conector de salida					Dirección				
Joistick					**Tapicería**				
Frenado					Asiento				
Configuración programable					Respaldo				
Baterías					Apoyabrazos				
Niveles					**Elementos eléctricos**				
Conexiones					Cableados				
Pruebas de descarga					Conexiones				
Ruedas					**Pruebas de marcha**				
Desgaste					Hacia adelante				
Presión					Marcha atrás				
Rodamientos					Parada de emergencia				
Tuercas					Giro a la izquierda				
Motores					Giro a la derecha				
Cableado					Subir/ bajar pendiente				
Conexiones					Superar un obstáculo				
Ruido					Freno de estacionamiento				
Freno					NOTA: Usar sólo recambios y repuestos Sunrise Medical para reparaciones				
Escobillas									

Aparte de las secciones de Registro de Reparaciones y Montaje, no existe un manual de reparaciones técnicas. El distribuidor autorizado puede disponer de piezas de recambios bajo pedido, para reparar o sustituir.

ESPAÑOL

CERTIFICADO DE GARANTIA

SUNRISE MEDICAL garantiza este producto por un periodo de dos años, desde la fecha de la factura, tiquet de compra o del albarán de entrega. En todos los productos que incorporen baterías, la garantía de éstas será de 6 meses.

Nombre del establecimiento	Fecha de compra

Firma y sello del establecimiento	
	MODELO:
	N.º SERIE:

CONTROL DE GARANTÍA

Nombre y apellidos del comprador			Edad
Domicilio		N.º	Piso
Población	C.P.	Provincia	
Nombre del establecimiento		Fecha de compra	

Firma y sello del establecimiento

MODELO:	
N.º SERIE:	

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Telefon: 07253/980-0
Fax: 07253/980-111

Sunrise Medical Ltd.
Sunrise Business Park
High Sreeet, Wollaston
West Midlands DY84PS
England
Telephone: 44/1384446688
Fax: 44/1384446699

Sunrise Medical SA
13 rue de la Painguetterie
37390 Chanceaux sur Choisille
France
Téléphone: 02 47 55 44 00
Télécopie: 02 47 55 44 03

Sunrise Medical B.V.
Pascalbaan 3
3439 MP Nieuwegein
Nederland
Telefoon: 31 (0) 306 082 100
Fax: 31 (0) 306 055 880

Sunrise Medical Srl.
Via Riva 20-Montale
29100 Piacenza
Italia
Tel.: 0523/573111
Fax:0523/570060

Sunrise Medical A.G.
Lückhalde 14
CH-3074 Muri b. Bern
Schweiz
Tel.: (41) 31-958 38 38
Fax: (41) 31-958 38 48

RESPUESTA COMERCIAL

SELLO
POSTAL

Sunrise Medical SL
Pol. Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga (Vizcaya)
ESPAÑA
Tel: 902 14 24 34
Fax: 94 648 15 75

P19076